

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA. - GIRONA

CURS V-C CONCERT IX

5.^a Sessió del FESTIVAL BEETHOVEN

AUDICIÓ COMPLETA DELS SEUS QUARTETS DE CORDA



QUARTET ZIMMER,
DE BRUSSELLES

ALBERT ZIMMER, violí I
FRÉDÉRIC CHIGO, violí II

LOUIS BAROEN, viola
JACQUES GAILLARD, violoncel

TEATRE PRINCIPAL

(c) Minis de Cultura 2505
Divendres, 25 febrer de 1927.

A les 10 de la nit

Quartet en *la major*, op. 18, n.º 5

Es una de les obres de la primera època que més revelen en Beethoven l'influència dels seus models clàssics, particularment Mozart, fins el punt que podria fàcilment confondre's amb un Quartet d'aquést. Així, doncs, l'elegància de forma, la frescor i la gràcia són les notes característiques d'un cap a l'altra d'aquesta composició, verdaderament encisadora.

L'*Allegro* és tal volta el temps que més afinitats té amb Mozart; àdhuc segueix el plan característic d'aquest músic, amb l'exposició breu del primer tema i la major amplitud del segon, la concisió del desenrotllo i la poca importància de la *coda*.

Segueix el deliciós *Minuetto* amb la mateixa influència del seu model, desenrotllant una melodia tranquil·la i ceremoniosa; però al *trio* és dibuixa més la personalitat de Beethoven. Es un veritable movimet de cort, com els que escrivia Mozart.

L'*Andante cantabile* és constituït sobre un tema amb variacions com tant s'acostumava en aquella època. En aquest temps s'hi veu també l'influència de Haydn, fins el punt que se li asenyala un parentiu amb el «Quartet Imperial» d'aquest últim autor.

El darrer *Allegro*, tant pel fons com per les proporcions, sembla acusar més independència: la riallera melodia principal, que desenrotlla el primer violí amb gràcia admirable, és interrompuda un moment per un epissodi més sever, com si el goig placèvol del compositor fos trencat per la meditació seriosa, per tornar més tard a la joiosa felicitat del començ.

Quartet en *do diesi menor*, op. 131

Una de les obres més grans de Beethoven i que més interpretacions i comentaris ha merescut. Beethoven, amb aquesta obra, introdueix en el Quartet una altra modificació radical: totes les parts d'eixa creació prodigiosa formen un sol conjunt, un tot plenament homogeni, una mena de poema musical. Aquest nou procediment beethovenià és a l'antiga forma del quartet, el que el drama musical wagnerià és a la antiga forma d'òpera.

Ricard Wagner sentia una especial predilecció per aquesta obra, i en sa gran obra d'estètica musical titulada BEETHOVEN, l'interpreta així:

»L'*Adagio* d'introducció és certament la cosa més melancònica que jamai la música hagi expressat; jo voldria caracteritzar-lo com l'esvetllament matinal d'eix bell jorn que en sa llarga cursa no deu satisfer nul desig, nul! I amb tot, hi ha en ell ensems una pregària de contricció, una dolça interrogació a Déu sobre la fe en el Bé Eternal.

»L'esguard, tornant vers l'interior, albira l'aparició conçoladora sols per a ell visible (*Allegro*), en la qual el desig es torna un joc melangiosament suau: el somni interior s'esvetlla en un record d'absoluta placidesa.

»I ara és com si el Mestre (en el curt *Allegro* de transició), conscient de la seva Art, repreneu son treball màgic.

»Ell se val de la força revifadora d'eix encís que li és propi (*Andante*), per a fascinar una figura ben graciosa, per a ubriagar-se en ella sense fi. Eixa ideal figura, prova palesa per si mateixa de l'innocència més íntima, és sotmesa a transformacions perpètues, increïbles, per la refracció dels raig de llum eternal que el músic projecta sobre d'ella.

»Aleshores creiem veure l'home profundament feliç en si mateix, que llença un esguard de joia inexpressable sobre el món exterior (*Presto*): de nou brilla als seus ulls com en la *Simfonia Pastoral*; tot s'enllumena per a ell en sa felicitat interna; és com si escoltés les harmonies d'eixes aparicions que, al començ aèries, després materials, se mouen davant d'ell en un dolç ritme.

»Ell rumia sobre la vida i sembla preguntar-se (curt *Adagio*) si deu posar-se a tocar-la amb aire de dança: breu i fosca meditació, com si s'endinzés en el somni profund de la seva ànima.

Una llur li ha mostrat de nou l'interior del món: s'esvetlla i es posa a sonar al violí un aire de dança, com el món no n'ha sentit encara d'altra (*Allegro final*). Es la dança del món mateix: goig feréstec, plany dolorós, èxtasi d'amor, joia suprema, gemecs, fúria, voluptat i sofrença; els llampecs fenen l'espai, brogeix la tronada i, per damunt de tot, el músic formidable que tot ho força i tot ho dompta, ardit i ferm al través dels torbs, ens amena vers l'abisme bo i mig rient, car per a ell tot eix encantament no era sinó un joc.

ASOCIACIÓN DE MÚSICA. - GERONA

CURSO V-C CONCIERTO IX

5.^a Sesión del FESTIVAL BEETHOVEN

AUDICIÓN COMPLETA DE SUS CUARTETOS DE CUERDA



CUARTETO ZIMMER,
DE BRUSELAS

ALBERT ZIMMER, violín I
FRÉDÉRIC CHIGO, violín II

LOUIS BAROEN, viola
JACQUES GAILLARD, violoncelo

TEATRO PRINCIPAL

Viernes, 25 febrero de 1927.

A las 10 de la noche

Cuarteto en *la mayor*, op. 18, n.º 5

Es una de las obras de la primera época que más revelan en Beethoven la influencia de sus modelos clásicos, particularmente Mozart, hasta el punto que podría fácilmente confundirse con un Cuarteto de éste. Así, pues, la elegancia de forma y la gracia son las notas características de un extremo al otro de esta composición, verdaderamente encantadora.

El *Allegro* es tal vez el tiempo que más afinidad tiene con Mozart; hasta sigue el plan característico de este músico, con la exposición breve del primer tema y la mayor amplitud del segundo, la concisión del desenvolvimiento y la poca importancia de la *coda*.

Sigue el delicioso *Minuetto* con la misma influencia de su modelo, desarrollando una melodía tranquila y ceremoniosa; pero en el *trío* se dibuja más la personalidad de Beethoven. Es un verdadero minuetto de corte, como los que escribía Mozart.

El *Andante cantabile* es construido sobre un tema con variaciones, como tanto se acostumbraba en aquella época. En este tiempo se ve también la influencia de Haydn, hasta el punto que se le señala un parentesco con el «Cuarteto Imperial» de este último autor.

El último *Allegro*, tanto por el fondo como por las proporciones, parece acusar más independencia: la alegre melodía principal, que desenvuelve el primer violín con gracia admirable, es interrumpida un momento por un episodio más severo, como si el gozo placentero del compositor fuese roto por la meditación seria, para volver más tarde a la placentera felicidad del principio.

Cuarteto en *do sostenido menor*, op. 131

Una de las obras más grandes de Beethoven y que más interpretaciones y comentarios ha merecido. Beethoven, en esta obra, introduce en el Cuarteto otra modificación radical: todas las partes de esta creación prodigiosa forman un solo conjunto, un todo plenamente homogéneo, una especie de poema musical. Este nuevo procedimiento beethoveniano es a la antigua forma de cuarteto lo que el drama musical wagneriano a la antigua ópera.

Ricardo Wagner sentía una especial predilección por esta obra, y en su gran obra de estética musical titulada BEETHOVEN, la interpretó así:

»El *Adagio* de introducción es ciertamente la cosa más melancólica que jamás la música haya expresado; yo quisiera caracterizarlo como el despertar matinal de ese hermoso día que en su larga carrera no debe satisfacer ningún deseo, ninguno! Y con todo, hay en él al mismo tiempo una plegaria de contricción, una dulce interrogación a Dios sobre la fe en el Bien Eternal.

»La mirada vuelta hacia el interior, ve la aparición consoladora sólo por él visible (*Allegro*), en la cual el deseo se vuelve un juego melancolicamente suave: el sueño interior se despierta en un recuerdo de absoluta placidez.

»Y ahora es como si el Maestro (en el corto *Allegro* de transición), consciente de su Arte, volviera a emprender su trabajo mágico.

»El se vale de la fuerza vivificante de este encanto que le es propio (*Andante*) para fascinar una figura muy graciosa para embriagarse en ella sin fin. Esa ideal figura, prueba evidente por sí misma de la ignocencia más íntima, esta bajo transformaciones perpetuas, increíbles, para la refracción de los rayos de luz eternal que el músico proyecta sobre ella.

»Entonces creemos ver el hombre profundamente feliz en sí mismo, que lanzó una mirada de alegría inexpresable sobre el mundo exterior (*Presto*): de nuevo brillan sus ojos como en la *Sinfonía Pastoral*; todo se ilumina para él con su felicidad interna; es como si escuchará las armonías de esas apariciones que, al principio aéreas, después materiales, se mueven delante de él en dulce rima.

»Piensa sobre la vida y parece preguntarse (corto *Adagio*) si debe ponerse a tocarla con aire de danza: breve y obscura meditación, como si se internara en el sueño profundo de su alma.

»Un brillo le ha mostrado nuevamente el interior del mundo: se despierta y se pone a tocar en el violín un aire de danza, como el mundo no ha oído otra todavía (*Allegro* final). Es la danza del mundo misma: gozo salvaje, queja dolorosa, éxtasis de amor, alegría suprema, quejidos, furia, voluptuosidad y sufrimiento; los relámpagos hienden el espacio, ruge el trueno y, por encima de todo, el músico formidable que todo lo fuerza y todo lo doma, atrevido y firme a través

de las tormentas, nos lleva hacia el abismo sonriendo, pues para él todo ese encantamiento no era más que un juego.

Cuarteto en *fa mayor*, op. 59, n.º 1

Primero de los Cuartetos de la segunda época de Beethoven, llamados *cuartetos sinfónicos*, no solo por la factura y el contenido, sino también porque el oído tiende a buscar en ellos los timbres del óboe, el clarinete o la trompa, como suplemento de la instrumentación.

El *Allegro* empieza con un majestuoso canto del violoncelo, canto que se mantiene siempre noble y sereno a través de este tiempo que, por la profundidad de las ideas y magnitud de desarrollo, sobrepasa todo la producción de su autor hasta entonces.

El *Allegretto* es uno de los *Scherzos* más grandiosos de Beethoven. Todo este tiempo es una bella página de invenciones rítmicas y de sorpresas armónicas por entre las cuales pasan melodías llenas de pasión y de sensualidad. Parece una fantástica bacanal como solo puede producir el pensamiento de este genio.

Un comentarista califica el *Adagio* de «inmensa queja del alma y de la ruina». La nota trágica fluye como el dolor tan grande de un alma, que parece encerrar todos los dolores.

El último tiempo está compuesto sobre un riguroso *Tema ruso*, al qual parece como si unas gigantescas garras se complaciesen en romper a pedazos, dándole la forma de variación libre, bastante difícil de ejecutar. Beethoven juega con el tema con toda ligereza hasta que, al final, con todo atrevimiento lo convierte en mística plegaria que parece elevarse hacia los espacios superiores.

P R O G R A M A

I

CUARTETO en *la mayor*, op. 18, n.º 5 BEETHOVEN

Allegro
Minuetto
Andante cantabile con variazioni
Allegro

II

CUARTETO en *do diesis menor*, op. 131 BEETHOVEN

Adagio ma non troppo e molto espressivo
Allegro molto vivace
Allegro moderato
Adagio
Andante ma non troppo e molto cantabile
Presto
Adagio, quasi un poco andante
Allegro

III

CUARTETO en *fa* op. 59 n.º 1. BEETHOVEN

Allegro
Allegretto vivace e sempre scherzando
Adagio molto e mesto
Thème russe: *Allegro*

PRÓXIMO CONCIERTO:

MES DE ABRIL

FEDERICO
LONGÁS

PIANISTA



Quartet en *fa major*, op. 59, n.º 1

Primer dels Quartets de la segona epoca de Beethoven, anomenats *Quartets simfònics*, no sols per la factura i el contingut, sinó també perquè l'orella tendeix a cercar-hi els timbres de l'òboe, el clarinet o la trompa, com a suplement de l'instrumentació

L'*Allegro* comença amb un majestuós cant del violoncel, cant que es manté sempre noble i seré a través d'aquest temps que, per la profunditat de les idees, i magnitud de desenrotllament, sobrepuja tota la producció de son autor fins aleshores.

L'*Allegretto* és un dels *Scherzos* més grandiosos de Beethoven. Tot aquest temps és una bella pàgina d'invençions rítmiques i de sorpreses harmòniques per entre les quals passen melodies plenes de passió i de sensualitat. Sembla una fantàstica becanal que sols pot produir la pensa d'aquest geni.

Un comentarista qualifica l'*Adagio* d'«inmens plany de l'ànima i de la ruïna». La nota tràgica hi brolla com la dolor tant gran d'un ànima, que sembla encloure totes les dolors.

El darrer temps és compost sobre un vigorós *Tema rus*, al qual sembla com si unes grapes gegantines es complaguessin a trocejar, donant-li la forma de variació lliure, força difícil d'executar. Beethoven juga amb el tema amb tota lleugeresa fins que, al final amb tota gosadia, el converteix en mística pregària que sembla muntar espai endalt

P R O G R A M A

I

QUARTET en *la major*, op. 18, n.º 5 BEETHOVEN

Allegro
Minuetto
Andante cantabile con variazioni
Allegro

II

QUARTET en *do diesi menor*, op. 131 BEETHOVEN

Adagio ma non troppo e molto espressivo
Allegro molto vivace
Allegro moderato
Adagio
Andante ma non troppo e molto cantabile
Presto
Adagio, quasi un poco andante
Allegro

III

QUARTET en *fa* op. 59 n.º 1. . . . BEETHOVEN

Allegro
Allegretto vivace e sempre scherzando
Adagio molto e mesto
Thème russe: *Allegro*

PROPER CONCERT:

MES D' ABRIL

FREDERIC
LONGÁS

PIANISTA

